



# ENDRESS

## Power Generators

### ESE 20 YW/RS

Code Article: **335272**

#### Principales caractéristiques

Puissance secours [LTP] [kVA/kW]	19.6/15.7
Puissance nominale [PRP] [kVA/kW]	17.9/14.3
Voltage phases [V]	400/230
Fréquence [Hz]	50
Courant nominal 3~ (PRP) [A]	25,8
Coefficient Cos Phi	0,8
Prises de courant avec contact de protection	1x CEE 400V / 63A 1x CEE 400V / 32A 1x CEE 400V / 16A 1x 230V / 16A Plaque à bornes

#### Dimensions et poids

Dimensions L x l x h [mm]	2280x950x1200
Poids (kg)	985
Capacité du réservoir [l]	190

#### Autonomie

Autonomie @75%/PRP [h]	44,9
------------------------	------

#### Niveau sonore

Niveau sonore LWA [db(A)]	96
Pression acoustique LPA (7m) [db(A)]	71

Les données techniques et les illustrations ne sont pas contraignantes. Nous rejetons toute responsabilité en cas de fautes d'impression et d'erreurs.

2023-11-10

ENDRESS Elektrogerätebau GmbH  
Neckartenzlinger Str. 39  
D - 72658 Bempflingen, Germany

Tel.: +49 (0) 7123-9737-0  
Fax.: +49 (0) 7123-9737-50  
www.endress-stromerzeuger.de



ESE 20 YW/RS

Code Article: 335272



**Power Generators**

Moteur	
Marque	YANMAR
Modèle	4TNV88-BIGE
Norme d'émission CO2 - Emission EPA	Stage V
Nombre de cylindres et disposition	4
Type de refroidissement	Refroidi à l'eau
Cylindrée [ccm]	2190
Vitesse moyenne du piston [m/s]	5,4
Taux de compression	20,0:1
Puissance moteur COP [kW]	17,2
Puissance moteur PRP [kW]	17,2
Puissance moteur LTP [kW]	18,5
Tour par minute [U/min]	1500
Régime de régulation	mécanique
Système de démarrage	Démarrage électrique
Circuit électrique [V]	12
Batterie [Ah]	60
Ampérage de démarrage à froid recommandé (sans charge / avec charge)	n.a
Carburant	Diesel
Consommation Carburant @75% / PRP [g/kWh]	n.a
Capacité réservoir d'huile [L]	7,4
Capacité réservoir liquide de refroidissement [L]	2,7
Puissance de démarrage initial [kW]	1,4
Consommation Carburant @75% / PRP [L/h]	4,2
Consommation Carburant @100% / PRP [L/h]	5,5

performances d'un moteur particulier.»

Les données techniques et les illustrations ne sont pas contraignantes. Nous rejetons toute responsabilité en cas de fautes d'impression et d'erreurs.

2023-11-10

**ENDRESS Elektrogerätebau GmbH**  
Neckartenzlinger Str. 39  
D - 72658 Bempflingen, Germany

Tel.: +49 (0) 7123-9737-0  
Fax.: +49 (0) 7123-9737-50  
[www.endress-stromerzeuger.de](http://www.endress-stromerzeuger.de)



Code Article: 335272

Définition des puissances selon le standard ISO 8528-1:2005 - LTP - Puissance secours:

La puissance LTP est définie comme étant la puissance maximum que le groupe électrogène peut fournir 500 H par ans, avec maximum 300 H consécutives de fonctionnement à condition de respecter les intervalles de maintenance préconisés par le motoriste ou par le constructeur de la machine. Pas de surcharge possible.

Définition des puissances selon ISO 8528-1:2005 - PRP – Puissance nominale:

La puissance PRP est définie comme étant la puissance maximum que le groupe électrogène peut fournir en ayant une charge électrique variable sans limitation du nombre d'heure de fonctionnement sur une année à condition de respecter les intervalles de maintenance préconisés par le motoriste ou par le constructeur de la machine. La puissance moyenne délivrée sur une période de 24 H ne doit pas dépasser 70 % de la puissance PRP du groupe électrogène. Une surcharge de 10 % pendant une heure est admise sur 12 heures de fonctionnement.

Définition des puissances selon ISO 8528-1:2005 - COP - Base Load (Continuous) Power:

La puissance COP est définie comme étant la puissance maximum que le groupe électrogène peut délivrer en ayant une charge électrique constante sans limitation du nombre d'heure de fonctionnement sur une année à condition de respecter les intervalles de maintenance préconisée par le motoriste ou par le constructeur de la machine. Une surcharge de 10 % pendant une heure est admise sur 12 heures de fonctionnement.

Définition des puissances (ISO-8528)

ESP - Puissance de secours d'urgence: La puissance de secours d'urgence est la puissance maximale disponible, pendant une séquence de puissance variable, dans les conditions de fonctionnement spécifiées, qu'un groupe électrogène est capable de fournir jusqu'à 200 h par an en cas d'interruption de l'énergie réseau ou dans des conditions d'essai, les intervalles et modes opératoires de maintenance étant réalisés selon les exigences des constructeurs. La puissance moyenne admissible sur une période de 24 h ne doit pas dépasser 70 % de la puissance ESP.

«Cette mesure du CO2 est le résultat d'un essai, réalisé sur un cycle fixe dans des conditions de laboratoire, portant sur un moteur [parent] représentatif du type de moteurs [de la famille de moteurs], et ne constitue pas une indication ou une garantie des performances d'un moteur particulier.»

#### Alternateur

Marque	MeccAlte ECP 28-M/4A
Type d'alternateur	synchron
Classe d'isolation	Klasse H
Régulation électronique	électronique
Classe de protection [IP]	23
Nombre de pôles	4
Fréquence [Hz]	50
Tolérance de fréquence [%]	±1
Tolérance de voltage [%]	1
Coefficient Cos Phi	0,8
Rendement @ 75% de charge [%]	87,8
Standard de régulation AVR	DSR
THD à pleine charge LL/LN [%]	2,0/2,0
THD à vide LL/LN [%]	3,6/3,5
THF [%]	<2
Courant de court circuit [%]	>300

Les données techniques et les illustrations ne sont pas contraignantes. Nous rejetons toute responsabilité en cas de fautes d'impression et d'erreurs.

2023-11-10

**ENDRESS Elektrogerätebau GmbH**  
 Neckartenzlinger Str. 39  
 D - 72658 Bempflingen, Germany

Tel.: +49 (0) 7123-9737-0  
 Fax.: +49 (0) 7123-9737-50  
[www.endress-stromerzeuger.de](http://www.endress-stromerzeuger.de)



**Caractéristiques des équipements**

Capot insonorisé - ultra silencieux
Moteur conforme à la norme antipollution V
Tableau de raccordement manuel/automatique IP 54
Cadres de base avec passages de fourches et pare-chocs
Carénage galvanisé pour une protection accrue contre la corrosion
Réservoir en acier plus grand pour plus d'autonomie
Sortie pour ravitaillement externe avec robinet à 3 voies
Bac de récupération des liquides pour protéger l'environnement
Fonctionnement garanti même en hiver grâce au moteur de série et au préchauffage du liquide de refroidissement
Coupe-batterie principal
Pompe d'aspiration d'huile manuelle
Prise pour télécommande
Filtre diesel avec séparateur d'eau
Plaque à bornes (Omission avec la combinaison de prises 3)
Protection contre les pièces chaudes du moteur
Pochette à documents

**Équipement spécial - ne peut pas être installé a posteriori**
**Code Article.**

Combinaison de prises 2 avec RCD Type B (incl. Plaque à bornes)	auf Anfrage
Combinaison de prises 3 avec RCD Type B ( la plaque à bornes sera retirée / y compris)	342 036
Alimentation du bâtiment IT/TN	342 232
Surveillance de l'isolement	163 076
Contact sans différence de potentiel	342 030
Interrupteur crépusculaire	342 032
Panneau de contrôle à distance	E135 961
→ E-RMA SIM	<b>342 220</b>
→ E-RMA LAN	<b>342 221</b>
Dummy-Load	auf Anfrage
Coloris spécial	auf Anfrage

**Accessoires**
**Code Article.**

Remorque à timon fixe ST	351 106
Remorque avec timon réglable en hauteur	351 107
Interrupteur à flotteur (marche/arrêt) 10m	342 033
Contacteur de commutation	<b>343 016R</b>
Kit de maintenance 500h	auf Anfrage